

2005

Benzinové čerpací stanice -
Část 3: Bezpečnostní požadavky na konstrukci
a provedení odlamovacích armatur

ČSN
EN 13617-3

69 9117

Petrol filling stations - Part 3: Safety requirements for construction and performance of shear valves

Stations-service - Partie 3: Exigences de sécurité relatives à la construction et aux performances des raccords de sécurité

Tankstellen - Teil 3: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Abscherventilen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13617-3:2004. Evropská norma EN 13617-3:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13617-3:2004. The European Standard EN 13617-3:2004 has the status of a Czech Standard.



© Český normalizační institut, 2005

72895

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

EN 976-1 zavedena v ČSN EN 976-1 (69 8976) Podzemní sklolaminátové nádrže - Horizontální válcové beztlakové nádrže pro skladování ropných kapalných paliv - Část 1: Požadavky a metody zkoušek pro nádrže s jednoduchou stěnou

EN 1127-1 zavedena v ČSN EN 1127-1 (83 3250) Výbušná prostředí - Zamezení a ochrana proti výbuchu - Část 1: Základní pojmy a metodologie

EN 13463-1:2001 zavedena v ČSN EN 13463-1:2002 (38 9641) Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu - Část 1: Základní metody a požadavky

EN 13617-1:2004 zavedena v ČSN EN 13617-1:2005 (69 9117) Benzinové čerpací stanice - Část 1: Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení měrných čerpadel, výdejních pistolí a dálkových čerpacích jednotek

EN 60079-0 zavedena v ČSN EN 60079-0 (33 2320) Elektrická zařízení pro výbušnou plynnou atmosféru - Část 0: Všeobecné požadavky

EN ISO 1182 zavedena v ČSN EN ISO 1182 (73 0882) Zkoušení reakce stavebních výrobků na oheň - Zkouška nehořlavosti

ISO 7-1 zavedena v ČSN ISO 7-1 (01 4034) Trubkové závit pro spoje těsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování

Citované a související předpisy

Směrnice Rady 94/9/EC Zařízení a ochranné systémy určené k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu. V České republice je tato směrnice zavedena Nařízením vlády č. 23/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na zařízení a ochranné systémy určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu.

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess Engineering, s.r.o. Brno, IČ 26883473; Miroslav Patočka, dipl. tech.

Technická normalizační komise: TNK 91 Tlakové nádoby a zařízení chemického průmyslu

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Jokeš

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 13617-3
EUROPEAN STANDARD	Srpen 2004
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 75.200

Benzinové čerpací stanice -

Část 3: Bezpečnostní požadavky na konstrukci a provedení odlamovacích armatur

Petrol filling stations -

Part 3: Safety requirements for construction and performance of shear valves

Stations-service -
Partie 3: Exigences de sécurité relatives
à la construction et aux performances
des raccords de sécurité

Tankstellen -
Teil 3: Sicherheitstechnische Anforderungen
an Bau- und Arbeitsweise von
Abscherventilen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-06-24.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13617-3:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 Předmět
normy

.. 6

2	Normativní odkazy	6
3	Termíny a definice	6
4	Opatření proti výbuchu	7
5	Konstrukce	7
5.1	Všeobecné požadavky	7
5.2	Specifické požadavky	7
5.3	Konstrukční třídy	8
5.4	Závity	8
6	Fyzikální vlastnosti	8
7	Provozní požadavky	8
8	Zkoušky	9
8.1	Všeobecně	9

8.2	Typové zkoušky	9
8.3	Výrobní přejímací zkoušky	9
8.4	Běžné zkoušky	9
9	Návody k používání	10
9.1	Všeobecně	10
9.2	Značení a instrukce	10
Příloha A (informativní)	Instrukce	11
Příloha B (normativní)	Zkušební metody	12
Příloha ZA (informativní)	Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky Směrnice EU 94/9/EC	15
Tabulky		8
	Tabulka 1 - Třídy konstrukcí	8
	Tabulka 2 - Fyzikální vlastnosti odlamovacích armatur	9
	Tabulka 3 - Provozní požadavky	10
	Tabulka 4 - Zkoušky	

Předmluva

Tento dokument (EN 13617-3:2004) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 221 „Dílensky vyráběné kovové nádrže a příslušenství pro uskladňovací nádrže a benzinové čerpací stanice“ jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě se nejpozději do února 2005 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do února 2005.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky evropských směrnic.

Vztah této normy k evropským směrnicím viz informační přílohu ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Funkcí odlamovacího ventilu je zabránit průběžnému uvolňování kapaliny nebo par v případě nárazu nebo požáru.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje bezpečnostní a ekologické požadavky na konstrukci a provedení odlamovacích armatur, kterými jsou vybavena měrná čerpadla, výdejní pistole a/nebo satelitní výdejní systémy při benzinových čerpacích stanicích a používané pro vydávání kapalných paliv do nádrží motorových vozidel, lodí a lehkých letadel a do přenosných nádob při rychlostech průtoku do 200 l.min⁻¹.

Tento dokument věnuje obzvláštní pozornost mechanickým a hydraulickým charakteristikám.

POZNÁMKA Zkapalněný zemní plyn (LPG) není kapalinou ve smyslu tohoto dokumentu.

-- Vynechaný text --